



DE	<p>→ Zusammenbau erfolgt entsprechend der Bildfolge.</p> <p>1B: Bei bestimmten GARDENA Fangkörben muss das U-Rohr ① in das Gewebe ② eingefädelt werden.</p> <p>2A: Wenn der Holm steiler nach oben gehalten wird, sollte das Aufhängeband ③ entsprechend verlängert werden.</p> <p>2B: Die mitgelieferten Aufhängungen ④ werden bei Bedarf bei Vorgänger-Modellen benötigt.</p> <p>Gefahr! Bei der Montage könnten Kleinteile verschluckt werden und es besteht Erstickungsgefahr durch den Polybeutel. Kleinkinder bei der Montage fernhalten.</p>
EN	<p>→ Assemble as shown in the sequence of illustrations.</p> <p>1B: With certain GARDENA Grass Catchers, the U-tube ① must be threaded into the fabric ②.</p> <p>2A: If the handle is held up at a steeper angle, the suspension strap ③ should be extended accordingly.</p> <p>2B: The hooks provided ④ are required for previous models, if applicable.</p> <p>Danger! Small parts could be swallowed during assembly and there is a risk of suffocation from the polybag. Keep infants away during assembly.</p>
FR	<p>→ Pour le montage, suivre les illustrations dans l'ordre.</p> <p>1B: Sur certains sacs de ramassage GARDENA, le tuyau en U ① doit être enfilé dans le tissu ②.</p> <p>2A: Si vous tenez le guidon plus à la verticale, la lanière de suspension ③ doit être rallongée en conséquence.</p> <p>2B: Les suspensions ④ fournies sont au besoin nécessaires pour les modèles précédents.</p> <p>Danger ! Lors du montage, des pièces de petites dimensions peuvent être ingurgitées et le sachet en polyéthylène peut entraîner un risque d'étouffement. Veuillez maintenir les enfants à distance lors du montage.</p>
NL	<p>→ Montage vindt plaats volgens de reeks opeenvolgende afbeeldingen.</p> <p>1B: Bij sommige GARDENA grasvangzakken moet de U-vormige buis ① door de stof ② worden geregen.</p> <p>2A: Als de duwstang steiler omhoog wordt gehouden, moet de ophangband ③ dienovereenkomstig worden verlengd.</p> <p>2B: De meegeleverde ophangingen ④ zijn desgewenst nodig bij voorgaande modellen.</p> <p>Gevaar! Tijdens de montage zouden kleine onderdelen ingeslikt kunnen worden en er bestaat gevaar voor verstikking door de zak van polyethyleen. Houd kleine kinderen tijdens de montage op een afstand.</p>
SV	<p>→ Monteringen sker enligt nedanstående illustration.</p> <p>1B: På vissa GARDENA uppsamlare måste U-röret ① träs in i väven ②.</p> <p>2A: När handtaget placeras högre upp bör upphängningsband ③ förlängas.</p> <p>2B: De medföljande upphängningarna ④ behövs eventuellt för tidigare modeller.</p> <p>Fara! Vid monteringen kan smådelar sväljas och det finns kvävningsrisk genom plastpåsen. Håll småbarn borta vid monteringen.</p>
DA	<p>→ Sammenbygningen foretages i overensstemmelse med rækkefølgen på billederne.</p> <p>1B: Ved bestemte GARDENA-græsfangtyper skal U-røret ① føres ind i stoffet ②.</p> <p>2A: Hvis håndtaget holdes mere stejlt opad, skal ophængningsbåndet ③ forlænges tilsvarende.</p> <p>2B: De leverede ophængninger ④ kan om nødvendigt bruges på forrige modeller.</p> <p>Farligt! Under montagen kan små dele sluges, og der er fare for kvælning pga. plastikposen. Hold småbørn på afstand under montagen.</p>
FI	<p>→ Kokoonpano tapahtuu kuvajärjestyksessä.</p> <p>1B: Joissakin GARDENA-keruukoreissa U-putki ① on pujotettava kankaaseen ②.</p> <p>2A: Jos kannatinta pidetään jyrkemmin ylöspäin, ripustushihnaa ③ on pidennettävä vastaavasti.</p> <p>2B: Mukana toimitettuja pidikkeitä ④ tarvitaan mahdollisesti vanhemmissa malleissa.</p> <p>Vaara! Pieniä osia voidaan niellä asennuksen yhteydessä ja muovipussi aiheuttaa tukehtumisvaaran. Pidä pienet lapset kaukana asennuksen aikana.</p>
NO	<p>→ Montasje skjer i henhold til bildefølgen.</p> <p>1B: Ved bestemte GARDENA oppsamlere må U-røret ① tres inn i vevet ②.</p> <p>2A: Når skaffet blir holdt brattere oppover, bør opphengestroppen ③ forlenges tilsvarende.</p> <p>2B: De medleverte opphengningene ④ trengs eventuelt for forgjenger-modellene.</p> <p>Fare! Under monteringen kan smådeler svelges og det er kvelningsfare på grunn av plastposen. Hold små barn borte under monteringen.</p>
IT	<p>→ Procedere al montaggio seguendo l'ordine delle figure.</p> <p>1B: Per determinati cestelli raccoglierba GARDENA bisogna infilare il tubo a U ① nel tessuto ②.</p> <p>2A: Tendendo il manico sollevato verso l'alto più in verticale, la cinghia delle sospensioni ③ dovrebbe allungarsi di conseguenza.</p> <p>2B: Le sospensioni ④ fornite, in caso di necessità, saranno utilizzate nei modelli precedenti.</p> <p>Pericolo! I piccoli pezzi, in fase di montaggio, potrebbero essere ingoiati; rischio di soffocamento causato dal sacchetto in polietilene. Tenere lontano i bambini più piccoli in fase di montaggio.</p>
ES	<p>→ El montaje se realiza según la secuencia mostrada.</p> <p>1B: En determinadas cestas de recogida GARDENA hay que pasar el tubo en U ① por el tejido ②.</p> <p>2A: Cuando se mantenga el manillar levantado hacia arriba se deberá alargar la cinta de suspensión ③ de manera acorde.</p> <p>2B: Las suspensiones adjuntas ④ se requieren, en caso de necesidad, en modelos precedentes.</p> <p>¡Peligro! Durante el montaje es posible tragarse piezas pequeñas y existe riesgo de asfixia por la bolsa de polietileno. Mantenga a los niños pequeños alejados del lugar de montaje.</p>

PT	<p>→ A montagem efectua-se de acordo com a sequência das imagens.</p> <p>1B: No caso de determinados cestos colectores GARDENA, o tubo em U ① deve ser inserido no tecido ②.</p> <p>2A: Quando a haste é segurada mais para cima, a tira ③ deve ser prolongada respectivamente.</p> <p>2B: Os dispositivos de fixação ④ fornecidos poderão ser necessários em modelos anteriores.</p> <p>Perigo! Manter as crianças pequenas afastadas. Durante a montagem são utilizadas peças pequenas que podem ser engolidas e os sacos de plástico representam um perigo de asfixia.</p>
PL	<p>→ Kosz należy zamontować zgodnie z rysunkami.</p> <p>1B: W niektórych koszach na ściętą trawę GARDENA rurkę w kształcie litery U ① należy wsunąć w tunel tkaniny kosza ②.</p> <p>2A: Jeśli uchwyt jest trzymany pod większym kątem, należy odpowiednio wydłużyć pasek do podwieszania kosza ③.</p> <p>2B: Dołączone haczyki ④ są ewentualnie konieczne w przypadku poprzednich modeli kosiarki.</p> <p>Niebezpieczeństwo! Podczas montażu może dojść do połknięcia drobnych elementów i istnieje ryzyko uduszenia torebką foliową. Małe dzieci należy trzymać z dala od miejsca montażu.</p>
HU	<p>→ Az összeszerelés sorrendje az ábrán látható.</p> <p>1B: A GARDENA meghatározott gyűjtőkosarainál az ① U csövet bele kell fűzni a ② szövetbe.</p> <p>2A: Ha a nyelet meredekebbre állítjuk, célszerű megfelelő módon meghosszabbítani a ③ függesztő pántot.</p> <p>2B: A tartozékok közt található ④ függesztő elemekre szükség esetén az előző modelleknél lesz szükség.</p> <p>Veszély! Az összeszerelés során előfordulhat apró alkatrészek lenyelése, és a politasak miatt fulladásveszély áll fenn. A kisgyermekeket tartsa távol a szerelés ideje alatt.</p>
CS	<p>→ Sestavení se provádí podle řady obrázků.</p> <p>1B: U určitých záchytných košů GARDENA musí být trubka tvaru U ① zavedena do síťoviny ②.</p> <p>2A: Pokud se násada drží více nahoře, měl by být závesný pás ③ přiměřeně prodloužen.</p> <p>2B: Přiložené závěsy ④ jsou potřebné pro předchozí modely.</p> <p>Pozor! Při montáži může dojít ke spolknutí drobných částí a hrozí nebezpečí udušení umělohmotným sáčkem. Při montáži zabraňte přítomnosti malých dětí.</p>
SK	<p>→ Montáž urobte podľa poradia na obrázkoch.</p> <p>1B: U niektorých záchytných košov GARDENA je potrebné pripevniť na tkaninu ② výstuž v tvare U ①.</p> <p>2A: Ak drží výstuž šikmo smerom nahor, je potrebné zodpovedajúco predĺžiť závesný pás ③.</p> <p>2B: Dodané závesy ④ je možné v prípade potreby použiť u predchádzajúcich modelov.</p> <p>Nebezpečenstvo! Pri montáži je možné prehltnúť malé časti a vzniká aj možnosť rizika zadusením igelitovým vreckom. Malé deti držte v dostatočnom odstupe.</p>
EL	<p>→ Η συναρμολόγηση πραγματοποιείται σύμφωνα με τη σειρά των εικόνων.</p> <p>1B: Σε ορισμένα καλάθια κομμένου γρασιδιού GARDENA ο σωλήνας U ① πρέπει να έχει περαστεί μέσα στο ύφασμα ②.</p> <p>2A: Όταν κρατάτε τη λαβή πιο όρθια προς τα πάνω, ο ιμάντας ανάρτησης ③ πρέπει να επιμηκύνεται ανάλογα.</p> <p>2B: Οι παρεχόμενες αναρτήσεις ④ χρησιμοποιούνται, αν χρειαστεί, σε προηγούμενα μοντέλα.</p> <p>Κίνδυνος! Κατά τη συναρμολόγηση μπορούν να καταποθούν μικρά αντικείμενα και υπάρχει κίνδυνος ασφυξίας από την πλαστική σακούλα. Κρατήστε μακριά τα παιδιά κατά τη συναρμολόγηση.</p>
RU	<p>→ Сборка осуществляется в представленной на рисунках последовательности.</p> <p>1B: У некоторых травосборников GARDENA необходимо вдеть U-образную трубу ① в ткань ②.</p> <p>2A: При установке штанги под более широким углом ③ ремешок удлинится соответственно.</p> <p>2B: Прилагаемые крюки ④ могут потребоваться для предыдущих моделей.</p> <p>Опасно! При монтаже существует опасность проглатывания мелких частей и риск удушья из-за полимерного мешка. Не подпускать к месту монтажа маленьких детей.</p>
SL	<p>→ Sestava poteka v skladu s predstavitvijo na slikah.</p> <p>1B: Pri določenih GARDENA košarah za travo je treba upognjeno cev ① vtakniti v tkanino ②.</p> <p>2A: Če prečko držite bolj pokonci, je treba trak za obešanje ③ ustrezno podaljšati.</p> <p>2B: Priloženi nastavki za obešanje ④ so morebiti potrebni pri starejših modelih.</p> <p>Nevarnost! Pri montaži lahko pride do zaužitja majhnih delov in obstaja nevarnost zadušitve zaradi polivinilaste vrečke. Majhni otroci ne smejo biti prisotni pri montaži.</p>
HR	<p>→ Za sastavljanje slijedite slike.</p> <p>1B: Kod određenih GARDENA košara potrebno je uvući zavijenu cijev ① u tkaninu ②.</p> <p>2A: Ako se ručka drži uspravnije, treba produžiti vrpca za vješanje ③.</p> <p>2B: Priloženi ovjesi ④ mogu biti potrebni kod prijašnjih modela.</p> <p>Opasnost! Prilikom montaže može doći do gutanja malih dijelova te postoji opasnost od gušenja plastičnom vrećicom. Malu djecu držite podalje prilikom montaže.</p>

